کیا آپ میموگرافی پروگرام میں شامل ہونا چاہتی ہیں؟

(*This letter contains important information about breast cancer screening. For more information in English and other languages: www.kreftregisteret.no/en/mammography*)

ناروے میں 50 تا 69 سال عمر کی تمام عورتوں کو خود بخود ہر دوسرے سال چھاتیوں کے ایکسرے، جسے میموگرافی سکریننگ کہتے ہیں، کی دعوت ملتی ہے۔ اس کا مقصد چھاتی کے کینسر کو ابتدائی مرحلے میں ہی دریافت کرنا ہے تاکہ کینسر سے ہلاک ہونے والی عورتوں کی تعداد کم رہے۔ میموگرافی پروگرام ایک سرکاری پیشکش ہے جس کا انتظام کینسر رجسٹری کرتی ہے۔ اس پروگرام میں شامل ہونا آپکی مرضی پر منحصر ہے۔

آپکو دیا گیا وقت:

مقام:

اگر آپ اس پیشکش سے فائدہ نہیں اٹھانا چاہتیں یا اپنے لیے وقت بدلوانا چاہتی ہیں تو یہاں رابطہ کریں:

اگر آپ نہ آ رہی ہوں تو ہمیں بتا دیں تاکہ کوئی اور خاتون آپکی جگہ یہ وقت استعمال کر لے۔

پیشکش قبول کرنے یا نہ کرنے کا فیصلہ کرنے کے سلسلے میں ہم آپکو اس خط کے ساتھ بھیجی گئی معلومات پڑھنے کا مشورہ دیتے ہیں۔

پچھلے صفحے پر میموگرافی کی فیس، تیاریوں اور عملی معاملات کے بارے میں پڑھیں۔

www.kreftregisteret.no/mammografi بھی دیکھیں

نیک تمناؤں کے ساتھ

Solveig Hofvind

سربراہ میموگرافی پروگرام

ان صورتوں میں اس نمبر پر فون کریں:

- پچھلے چھ مہینوں کے دوران آپ نے میموگرافی کروائی ہے
- آپ چھاتی کے کینسر کے آپریشن کے بعد علاج/معائنوں کے لیے جاتی ہیں (اگر آپ نے اپنے ڈاکٹر کے ساتھ طے کیا ہوا ہے کہ کچھ معائنے میموگرافی پروگرام کے تحت ہوں گے تو آپکو فون کرنے کی ضرورت نہیں)۔
- آپ وہیل چیئر استعمال کرتی ہیں، آپکو کوئی اور معذوری ہے یا خاص انتظام کی ضرورت ہے

فیس اور سفری اخراجات

- فیس: کرونر
- اس میں میموگرافی معائنے کے ساتھ ساتھ اگر دیگر معائنوں کی ضرورت ہو تو انکا خرچ بھی شامل ہے۔ یہ رقم فری کارڈ سکیم میں شامل نہیں ہوتی۔
- ہماری ترجیح ہے کہ آپ بینک کارڈ سے ادائیگی کریں۔ بینک پیمنٹ سلپ بھر کر ادائیگی کرنا بھی ممکن ہے۔
- آپکو سفری اخراجات خود ادا کرنے ہوں گے۔ میموگرافی معائنے کے لیے مریضوں کی سفری سکیم استعمال نہیں ہو سکتی۔

آپ تیاری کیسے کریں گی؟

- معائنے والے دن چھاتیوں پر اور اردگرد ٹالکم پاؤڈر یا کریمیں نہ لگائیں۔ ٹالکم پاؤڈر اور کریموں کی وجہ سے ایکسرے کی تصویروں سے نتیجہ نکالنا مشکل ہو جاتا ہے۔
- خوشبو نہ لگائیں کیونکہ خوشبو کی وجہ سے آپکا معائنہ کرنے والوں کو الرجک ردّعمل ہو سکتا ہے۔

آپکو نتیجہ کیسے ملے گا؟

- سب خواتین کو تحریری نتیجہ ملتا ہے۔
- بالعموم اس میں 2 سے 4 ہفتے لگتے ہیں۔

ذاتی تفصیلات رجسٹر نہ کروانے کا حق

کینسر رجسٹری، کینسر رجسٹری کے ضابطے کے مطابق آپکی سکریننگ کے ضمن میں متعلقہ معلومات رجسٹر کرتی ہے۔ ان معلومات کو منصوبہ بندی اور دعوت نامے بھیجنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے نیز میموگرافی پروگرام کا معیار یقینی بنانے، کامیابی کے جائزے اور تحقیق کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔

آپ کو یہ حق حاصل ہے کہ آپ نارمل نتائج دکھانے والی سکریننگ کے سلسلے میں اپنی ذاتی تفصیلات (نام، پتا اور نارویجن شناختی نمبر) کو مستقل طور پر کینسر رجسٹری میں محفوظ کرنے سے منع کر دیں۔

حقوق کے بارے میں اور اپنی تفصیلات رجسٹر کرنے سے منع کرنے کے لیے معلومات کے لیے ہماری ویب سائیٹ دیکھیں:
www.kreftregisteret.no/mammografi

کیا آپ نہیں چاہتیں کہ آپکو دعوت نامے بھیجے جائیں؟

ہماری ویب سائیٹ پر اس بارے میں مطلّع کر دیں یا کینسر رجسٹری کو 00 13 45 22 پر فون یا mammografi@kreftregisteret.no پر ای میل کریں۔

ای میل میں اپنا نارویجن شناختی نمبر اور صحت کی تفصیلات نہ بھیجیں!